

2008

SPANISH LITERATURE

SECTION I

Total time—1 hour and 20 minutes

65 Questions

Percent of total Grade—40

Directions: Read the following passages carefully. Each passage is followed by a number of questions or incomplete statements. Select the answer or completion that is BEST according to the passage and fill in the corresponding oval on the answer sheet.

Instrucciones: Lee con cuidado cada uno de los siguientes pasajes. Cada pasaje va seguido de varias preguntas u oraciones incompletas. Elige la MEJOR respuesta o terminación según el pasaje y rellena el óvalo correspondiente en la hoja de respuestas.

Línea
5 La heroica ciudad dormía la siesta. El viento Sur, caliente y perezoso, empujaba las nubes blanquecinas que se rasgaban al correr hacia el Norte. En las calles no había más ruido que el rumor estridente de los remolinos de polvo, trapos, pajas y papeles que iban de arroyo en arroyo, de acera en acera, de esquina en esquina revolando y persiguiéndose, como mariposas que se buscan y huyen y que el aire envuelve en sus pliegues invisibles. Cual turbas de pilluelos*, aquellas migajas de la basura, aquellas sobras de todo se juntaban en un montón, parábanse como dormidas un momento y brincaban de nuevo sobresaltadas, dispersándose, trepando unas por las paredes hasta los cristales temblorosos de los faroles, otras hasta los
10 carteles de papel mal pegado a las esquinas, y había pluma que llegaba a un tercer piso, y arenilla que se incrustaba para días, o para años, en la vidriera de un escaparate, agarrada a un plomo.

La Regenta
Leopoldo Alas (Clarín)
Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes

* turbas de pilluelos: grupos de niños traviesos

- ¿Qué elemento de la narración se establece en el pasaje?
 - El tiempo
 - El ambiente
 - La trama
 - Los personajes
- La palabra “perezoso” (línea 2) es un ejemplo de
 - personificación
 - hipérbole
 - antítesis
 - anáfora
- ¿Qué efecto tiene la frase “de arroyo en arroyo, de acera en acera, de esquina en esquina” (líneas 6 y 7)?
 - Crea un ambiente ordenado.
 - Comunica el ritmo de la vida.
 - Orienta al lector sobre los lugares de la ciudad.
 - Imita el movimiento de los papeles.

4. ¿Qué recurso técnico se emplea en la frase “cual turbas de pilluelos” (línea 9) ?
- (A) La sinécdoque
 - (B) El símil
 - (C) La elipsis
 - (D) El hipérbaton
5. El estilo del pasaje se podría describir como
- (A) didáctico
 - (B) descriptivo
 - (C) conciso
 - (D) epistolar
6. ¿Qué sugiere el pasaje sobre la ciudad?
- (A) Está descuidada.
 - (B) Está de fiesta.
 - (C) Está inundada.
 - (D) Está en construcción.

Section I

Mientras por competir con tu cabello
oro bruñido al sol relumbra en vano;
mientras con menosprecio en medio el llano
mira tu blanca frente el lilio bello;

Verso

5 mientras a cada labio, por cogello,
siguen más ojos que al clavel temprano,
y mientras triunfa con desdén lozano
del luciente cristal tu gentil cuello;

10 goza cuello, cabello, labio, y frente,
antes que lo que fue en tu edad dorada
oro, lilio, clavel, cristal luciente,

no solo en plata o víola troncada
se vuelva, mas tú y ello juntamente
en tierra, en humo, en polvo, en sombra, en nada.

Luis de Góngora y Argote
Obras Completas I
Biblioteca Castro (2000)

7. ¿Cuál es el tema principal del soneto?
- (A) El amor divino es superior al loco amor.
 - (B) La vida en el campo es más sana que la vida urbana.
 - (C) Lo mundanal es inferior a lo eterno.
 - (D) Uno debe gozar de la vida mientras es joven.
8. La descripción del cabello afirma que la mujer es
- (A) canosa
 - (B) morena
 - (C) pelirroja
 - (D) rubia
9. ¿Qué color está implícito en la yuxtaposición que aparece en los versos 5 y 6?
- (A) Rojo
 - (B) Amarillo
 - (C) Marrón
 - (D) Negro

10. En los dos cuartetos, el poeta compara la belleza de la mujer con
- (A) la vida
 - (B) lo divino
 - (C) la naturaleza
 - (D) lo sobrenatural
11. ¿Qué sugieren las expresiones “por competir” (verso 1), “con menosprecio” (verso 3) y “con desdén lozano” (verso 7) acerca de la personalidad de la mujer?
- (A) Es humilde.
 - (B) Es sincera.
 - (C) Es apasionada.
 - (D) Es orgullosa.
12. ¿Cuál figura retórica predomina en los dos cuartetos?
- (A) Sinestesia
 - (B) Hipérbaton
 - (C) Asíndeton
 - (D) Antífrasis
13. ¿Qué expresa la frase “edad dorada” (verso 10)?
- (A) El nacimiento
 - (B) La juventud
 - (C) La vejez
 - (D) La muerte
14. ¿Qué indica el último verso del poema?
- (A) La belleza es eterna.
 - (B) El amor no dura para siempre.
 - (C) La mujer es inconsistente.
 - (D) Todo termina con la muerte.
15. ¿Cuál de las siguientes descripciones explica mejor el sentido y tono del soneto?
- (A) Expresan el desengaño y la desilusión típicos del Barroco.
 - (B) Reflejan el optimismo y la seguridad típicos del Renacimiento.
 - (C) Expresan un deseo de liberación típico de la literatura romántica.
 - (D) Reflejan un intenso espíritu religioso típico de muchos poemas españoles.

Section I

Usted se reirá, pero es uno de los problemas argentinos más difíciles de resolver. Dado nuestro carácter (problema central que dejamos por esta vez a los sociólogos) el encabezamiento de las cartas plantea dificultades hasta ahora insuperables. Concretamente, cuando un escritor tiene que escribirle a un colega de quien no es amigo personal, y ha de combinar la cortesía con la verdad, ahí empieza el crujir de plumas. Usted es novelista y tiene que escribirle a otro novelista; usted es poeta, e ídem; usted es cuentista. Toma una hermosa hoja de papel, y pone: "Señor Oscar Frumento, Garabato 1787, Buenos Aires." Deja un buen espacio (las cartas ventiladas son las más elegantes) y se dispone a empezar. No tiene ninguna confianza con Frumento; no es amigo de Frumento; él es novelista y usted también; en realidad usted es mejor novelista que él, pero no cabe duda de que él piensa lo contrario. A un señor que es un colega pero no un amigo no se le puede decir: "Querido Frumento." No se le puede decir por la sencilla razón de que usted no lo quiere a Frumento. Ponerle querido es casi lascivo, en todo caso una mentira que Frumento recibirá con una sonrisa tetánica¹. La gran solución argentina parece ser, en esos casos, escribir: "Estimado Frumento." Es más distante, más objetivo, prueba un sentimiento cordial y un reconocimiento de valores. Pero si usted le escribe a Frumento para anunciarle que por paquete postal le envía su último libro, y en el libro ha puesto una dedicatoria en la que se habla de admiración (es de lo que más se habla en las dedicatorias), ¿cómo lo va a tratar de estimado en la carta? [. . .] ¿Cómo le vamos a escribir a Frumento sin identificarlo (Frumento) y luego calificarlo (querido/estimado)? Se comprende que el sistema de mensaje directo haya

caído en desuso o quede reservado únicamente para esas cartas que empiezan: "Un canalla como usted, etc.", o "Le doy 3 días para abonar el alquiler", cosas así. Más se piensa, menos se ve la posibilidad de una tercera posición entre querido y estimado; de algo hay que tratarlo a Frumento, y lo primero es mucho y lo segundo *frigidaire*².

Variantes como "apreciado" y "distinguido" quedan descartadas por tilingas y cursis. Si uno le llama "maestro" a Frumento, es capaz de creer que le está tomando el pelo. Por más vueltas que le demos, se vuelve a caer en querido o estimado. Che³, ¿no se podría inventar otra cosa? Los argentinos necesitamos que nos desalmidonen⁴ un poco, que nos enseñen a escribir con naturalidad: "Pibe⁵ Frumento, gracias por tu último libro", o con afecto: "Ñato⁶, qué novela te mandaste", o con distancia pero sinceramente: "Hermano, con las oportunidades que había en la fruticultura", entradas en materia que concilien la veracidad con la llaneza. Pero será difícil, porque todos nosotros somos o estimados o queridos, y así nos va.

"Grave problema argentino: Querido amigo, estimado, o el nombre a secas", *La vuelta al día en ochenta mundos*, Cuarta edición. Julio Cortázar. México D.F.: Siglo XXI Editores ©, 1968.

¹ Tetánica: tensa

² Frigidaire: frío

³ Che: expresión idiomática equivalente a "oye"

⁴ Desalmidonar: hacer flexible

⁵ Pibe: joven

⁶ Ñato: manera familiar de referirse a una persona

16. ¿Qué describe el narrador en este fragmento?
- (A) Una carta escrita por Frumento
 - (B) Las maneras de empezar cartas de los argentinos
 - (C) Una carta que él envió a Frumento
 - (D) El modo de escribir cartas en todos los idiomas
17. La frase “el crujir de plumas” en la líneas 8-9 es un ejemplo de
- (A) metonimia
 - (B) hipérbaton
 - (C) apóstrofe
 - (D) símil
18. ¿En qué líneas la voz narrativa cambia el registro de formal a informal?
- (A) Líneas 12-13 (“Señor Oscar Frumento . . . Buenos Aires.”)
 - (B) Líneas 20-22 (“No se le . . . a Frumento”)
 - (C) Líneas 35-36 (“Se comprende . . . en desuso”)
 - (D) Líneas 47-48 (“Che, ¿no se . . . otra cosa?”)
19. Según el narrador, ¿con cuál de los siguientes términos se dirigen los argentinos al interlocutor en una carta?
- (A) Ñato
 - (B) Hermano
 - (C) Pibe
 - (D) Estimado
20. Según el fragmento, ¿cómo se puede caracterizar a los argentinos?
- (A) Apasionados
 - (B) Imaginativos
 - (C) Rígidos
 - (D) Rudos
21. ¿Cuál es el tono del fragmento?
- (A) Enigmático
 - (B) Cariñoso
 - (C) Laudatorio
 - (D) Humorístico
22. ¿Cómo es la actitud del narrador en este fragmento?
- (A) Indiferente
 - (B) Espiritual
 - (C) Analítica
 - (D) Pesimista
23. ¿A quién se dirige el narrador?
- (A) Al señor Frumento
 - (B) Al público argentino
 - (C) A los sociólogos
 - (D) A su hermano
24. ¿Con cuál de las siguientes afirmaciones estaría de acuerdo el narrador?
- (A) Los argentinos se expresan mejor por carta.
 - (B) Es muy buena idea usar el nombre a secas cuando se escriben cartas.
 - (C) No se deben usar expresiones coloquiales en las cartas.
 - (D) La manera de escribir cartas refleja la idiosincrasia de los argentinos.

Section I

- LA SEÑORA: ¿Tienes calor?
 LA EMPLEADA: El sol está picando fuerte. 50
 LA SEÑORA: ¿No tienes traje de baño?
 Línea LA EMPLEADA: No.
 5 LA SEÑORA: ¿No te has puesto nunca traje de baño?
 LA EMPLEADA: ¡Ah, sí! 55
 LA SEÑORA: ¿Cuándo?
 LA EMPLEADA: Antes de emplearme. A veces, los domingos, hacíamos excursiones a la playa en el camión del tío de una amiga. 60
 LA SEÑORA: ¿Y se bañaban?
 15 LA EMPLEADA: En la playa grande de Cartagena. Arrendábamos trajes de baño y pasábamos todo el día en la playa. Llevábamos de comer y . . .
 20 LA SEÑORA: (*Divertida.*) ¿Arrendaban trajes de baño?
 LA EMPLEADA: Sí. Hay una señora que arrienda en la misma playa. [...]
 25 *La EMPLEADA mira al suelo taimada.**
 LA SEÑORA: Debe ser curioso. . . Mirar el mundo desde un traje de baño arrendado o envuelta en un vestido barato. . . o con uniforme de empleada, como el que usas tú. . . Algo parecido le debe suceder a esta gente que se fotografía para estas historietas: se ponen smoking o un traje de baile y debe ser diferente la forma como miran a los demás, como se sienten ellos mismos. . . [...]
 30 LA EMPLEADA: (*Tímidamente.*) Igual. . . La arena tiene el mismo color. . . las nubes son iguales. . . Supongo.
 35 LA SEÑORA: Pero no. . . Es diferente. Mira. Yo con este traje de baño, con este blusón de toalla, tendida sobre la arena, sé que estoy en «mi lugar», que esto me pertenece. . . En cambio tú, vestida como empleada sabes que la playa no es tu lugar, que eres diferente. . . Y eso, eso te debe hacer ver todo distinto.
 LA EMPLEADA: No sé.
 LA SEÑORA: Mira. Se me ha ocurrido algo. Préstame tu delantal.
 LA EMPLEADA: ¿Cómo?
 LA SEÑORA: Préstame tu delantal.
 60 LA EMPLEADA: Pero. . . ¿Para qué?
 LA SEÑORA: Quiero ver cómo se ve el mundo, qué apariencia tiene la playa cuando se la ve encerrada en un delantal de empleada.
 65 LA EMPLEADA: ¿Ahora?
 LA SEÑORA: Sí, ahora. [...]
 70 *Después de un instante, sale la EMPLEADA vestida con el blusón de toalla. Se ha prendido el pelo hacia atrás y su aspecto ya difiere algo de la tímida muchacha que conocemos. Con delicadeza se tiende de bruces sobre la arena. Sale la SEÑORA abotonándose aún su delantal blanco. Se va a sentar delante de la EMPLEADA, pero vuelve un poco más atrás.*
 75 LA SEÑORA: No. Adelante no. Una empleada en la playa se sienta siempre un poco más atrás que su patrona. (*Se sienta sobre sus pantorrillas y mira, divertida, en todas direcciones.*)
 80 [...]
 85 LA SEÑORA: ¿Qué haces?
 90 *La EMPLEADA no contesta. La SEÑORA opta por seguir la lectura. Vigilando de vez en vez con la vista lo que hace la EMPLEADA. Ésta ahora se ha sentado y se mira detenidamente las uñas.*
 LA SEÑORA: ¿Por qué te miras las uñas?
 LA EMPLEADA: Tengo que arreglármelas.
 LA SEÑORA: Nunca te había visto antes mirarte las uñas.
 LA EMPLEADA: No se me había ocurrido.

- 95 LA SEÑORA: Este delantal acalora.
LA EMPLEADA: Son los mejores y los más durables.
- LA SEÑORA: Lo sé. Yo los compré.
LA EMPLEADA: Le queda bien.
- 100 LA SEÑORA: (*Divertida.*) Y tú no te ves nada de mal con esa tenida. (*Se ríe.*) Cualquiera se equivocaría. Más de un jovencito te podría hacer la corte. . . ¡Sería como para contarlo!
- 105 LA EMPLEADA: Alvarito se está metiendo muy adentro. Vaya a vigilarlo.
- [. . .]
- 110 LA SEÑORA: ¿Por qué no fuiste tú?
LA EMPLEADA: ¿Adónde?
LA SEÑORA: ¿Por qué me dijiste que yo fuera a vigilar a Alvarito?
- 115 LA EMPLEADA: (*Con naturalidad.*) Ud. lleva el delantal blanco.
LA SEÑORA: Te gusta el juego, ¿ah?
- [. . .] *La EMPLEADA busca en la bolsa de playa de la SEÑORA y se pone sus anteojos para el sol.*
- 120 LA SEÑORA: (*Molesta.*) ¿Quién te ha autorizado para que uses mis anteojos?
LA EMPLEADA: ¿Cómo se ve la playa vestida con un delantal blanco?
- 125 LA SEÑORA: Es gracioso. ¿Y tú? ¿Cómo ves la playa ahora?
LA EMPLEADA: Es gracioso.
LA SEÑORA: (*Molesta.*) ¿Dónde está la gracia?
- 130 LA EMPLEADA: En que no hay diferencia.
LA SEÑORA: ¿Cómo?
LA EMPLEADA: Ud. con el delantal blanco es la empleada; yo con este blusón y los anteojos oscuros soy la señora.
- 135

Sergio Vodanovic
"El delantal blanco", *Teatro*
Santiago, Chile: Editorial Nascimento, 1978

*taimada: avergonzada

25. ¿Qué simboliza el delantal blanco?
(A) La jerarquía social
(B) La situación política
(C) La arrogancia de la señora
(D) La moda de la época
26. ¿Qué sugiere el hecho de que la empleada nunca se hubiera mirado las uñas antes (líneas 90-94) ?
(A) La señora se lo prohibía.
(B) No estaba de moda arreglarse las uñas.
(C) No tenía importancia en su vida.
(D) Prestaba más atención a su cabello.
27. ¿Qué quiere decir "Te gusta el juego" en la línea 117 ?
(A) Que Alvarito se entretiene jugando en la playa
(B) Que la empleada se aprovecha del cambio de roles
(C) Que el traje de baño hace juego con el delantal
(D) Que la empleada coquetea con los jovencitos
28. ¿Por qué dice la empleada: "¿Cómo se ve la playa vestida con un delantal blanco?" (líneas 123-124) ?
(A) Porque disfruta de la playa
(B) Porque le interesa la opinión de Alvarito
(C) Porque quiere desafiar a la señora
(D) Porque le molesta el calor
29. ¿Qué adjetivo describe mejor el diálogo entre las mujeres en esta escena?
(A) Objetivo
(B) Pesimista
(C) Amistoso
(D) Tenso
30. ¿Por qué no tienen nombre propio las protagonistas?
(A) Porque añade humor al fragmento
(B) Porque prefieren el anonimato
(C) Porque representan arquetipos sociales
(D) Porque el diálogo empieza "in medias res"
31. ¿Qué comunican las acotaciones del fragmento?
(A) La timidez de la señora
(B) La falta de educación de la empleada
(C) La transformación de los personajes
(D) La igualdad social

Section I

El tren salió del trepidante corredor de rocas bermejas, penetró en las plantaciones de banano, simétricas e interminables, y el aire se hizo húmedo y no se volvió a sentir la brisa del mar. Una humareda sofocante entró por la ventanilla del vagón.

En el estrecho camino paralelo a la vía férrea había carretas de bueyes cargadas de racimos verdes. Al otro lado del camino, en intempestivos espacios sin sembrar, había oficinas con ventiladores eléctricos, campamentos de ladrillos rojos y residencias con sillas y mesitas blancas en las terrazas entre palmeras y rosales polvorientos. Eran las once de la mañana y aún no había empezado el calor.

—Es mejor que subas el vidrio—dijo la mujer—. El pelo se te va a llenar de carbón.

La niña trató de hacerlo pero la persiana estaba bloqueada por óxido.

Eran los únicos pasajeros en el escueto vagón de tercera clase. Como el humo de la locomotora siguió entrando por la ventanilla, la niña abandonó el puesto y puso en su lugar los únicos objetos que llevaban: una bolsa de material plástico con cosas de comer y un ramo de flores envuelto en papel de periódicos. Se sentó en el asiento opuesto, alejada de la ventanilla, de frente a su madre. Ambas guardaban un luto riguroso y pobre.

La niña tenía doce años y era la primera vez que viajaba. La mujer parecía demasiado vieja para ser su madre, a causa de las venas azules en los párpados y del cuerpo pequeño, blando y sin formas, en un traje cortado como una sotana. Viajaba con la columna vertebral firmemente apoyada contra el espaldar del asiento, sosteniendo en el regazo con ambas manos una cartera de charol desconchado. Tenía la serenidad escrupulosa de la gente acostumbrada a la pobreza.

A las doce había empezado el calor. El tren se detuvo diez minutos en una estación sin pueblo para abastecerse de agua. Afuera, en el misterioso silencio

de las plantaciones, la sombra tenía un aspecto limpio. Pero el aire estancado dentro del vagón olía a cuero sin curtir. El tren no volvió a acelerar. Se detuvo en dos pueblos iguales, con casas de madera pintadas de colores vivos. La mujer inclinó la cabeza y se hundió en el sopor. La niña se quitó los zapatos. Después fue a los servicios sanitarios a poner en agua el ramo de flores muertas.

[. . .]

—Péinate—dijo.

El tren empezó a pitar mientras la niña se peinaba.

La mujer se secó el sudor del cuello y se limpió la grasa de la cara con los dedos.

[. . .]

—Si tienes ganas de hacer algo, hazlo ahora—dijo la mujer—. Después, aunque te estés muriendo de sed no tomes agua en ninguna parte. Sobre todo, no vayas a llorar.

Gabriel García Márquez
"La siesta del martes"
Los funerales de la Mamá Grande
© Gabriel García Márquez, 1962

32. En el fragmento, ¿qué acentúa el calor agobiante?
- (A) El sufrimiento de madre e hija
 - (B) La opulencia de las plantaciones
 - (C) El ambiente hostil del pueblo
 - (D) La velocidad del tren
33. Los dos primeros párrafos (“El tren salió [. . .] empezado el calor.”) son un ejemplo de
- (A) realismo mágico
 - (B) naturalismo
 - (C) realismo social
 - (D) surrealismo
34. ¿Qué refleja el hecho de que la madre y la hija viajen en un vagón de tercera?
- (A) Su tristeza
 - (B) Su estrato social
 - (C) Su deseo de reconocimiento
 - (D) Su necesidad de estar solas
35. ¿Cuál es un símbolo de la muerte en el fragmento?
- (A) El humo del tren
 - (B) Una estación llena
 - (C) La bolsa de plástico
 - (D) El ramo de flores
36. ¿Qué característica describe mejor a la madre en las líneas 25–35 (“Ambas guardaban [. . .] pobreza.”) ?
- (A) Enérgica
 - (B) Estoica
 - (C) Sarcástica
 - (D) Cómica
37. ¿Cómo trata la madre a su hija?
- (A) Con desconfianza
 - (B) Con indiferencia
 - (C) Con firmeza
 - (D) Con afecto
38. En la penúltima oración (“Después, aunque te estés muriendo de sed no tomes agua en ninguna parte”) hay un ejemplo de
- (A) sinalefa
 - (B) sinestesia
 - (C) hipérbole
 - (D) comparación
39. ¿Cómo es el tono del fragmento?
- (A) Culto
 - (B) Enigmático
 - (C) Filosófico
 - (D) Hipócrita
40. Se narra el fragmento desde la perspectiva de
- (A) un narrador personaje
 - (B) un narrador omnisciente
 - (C) la madre
 - (D) la niña

Lo inefable

Yo muero extrañamente . . . No me mata la vida,
no me mata la Muerte, no me mata el Amor;
muero de un pensamiento mudo como una herida . . .
¿No habéis sentido nunca el extraño dolor

Verso
5 de un pensamiento inmenso que se arraiga en la vida,
devorando alma y carne, y no alcanza a dar flor?
¿Nunca llevasteis dentro una estrella dormida
que os abrasaba enteros y no daba un fulgor?

10 ¡Cumbre de los Martirios! . . . ¡Llevar eternamente,
desgarradora y árida, la trágica simiente
clavada en las entrañas como un diente feroz! . . .

Pero arrancarla un día en una flor que abriera
milagrosa, inviolable . . . ¡Ah, más grande no fuera
tener entre las manos la cabeza de Dios!

Poetas completas
Delmira Agustini
Editorial Losada (1944)

41. ¿Qué efecto tiene el uso de negaciones en los dos primeros versos?
- (A) Comunica la confusión de la voz poética.
 - (B) Aclara el estado de salud de la voz poética.
 - (C) Establece un sentido de optimismo.
 - (D) Refuerza el tema sugerido por el título.
42. ¿Qué figura literaria aparece en los primeros tres versos?
- (A) Anástrofe
 - (B) Sinécdoque
 - (C) Aliteración
 - (D) Polisíndeton
43. La pregunta en los versos 4-6 (“¿No . . . flor?”) incluye un ejemplo de
- (A) elipsis
 - (B) encabalgamiento
 - (C) gradación
 - (D) anáfora

44. La frase “una estrella dormida” (verso 7) es un ejemplo de
- (A) sinestesia
 - (B) oxímoron
 - (C) antífrasis
 - (D) personificación
45. ¿En qué consistiría el milagro que imagina la voz poética en la cuarta estrofa?
- (A) En dar forma a lo que no ha podido expresar en palabras
 - (B) En poder aguantar la pena de su martirio
 - (C) En restablecer una relación íntima con Dios
 - (D) En poder disfrutar del mundo de la naturaleza
46. ¿Qué emoción sugiere la exclamación de los últimos dos versos?
- (A) Amargura
 - (B) Desesperanza
 - (C) Compasión
 - (D) Éxtasis
47. ¿Qué se compara mediante el uso de imágenes botánicas?
- (A) La creatividad poética y el florecimiento de las plantas
 - (B) El amor divino y la proliferación de la naturaleza
 - (C) La muerte y los procesos biológicos
 - (D) Los astros del cielo y la flora de la tierra
48. ¿Cuál es el tono del poema?
- (A) Angustiado
 - (B) Moralista
 - (C) Vacilante
 - (D) Resignado
49. ¿Qué tipo de rima se emplea en el poema?
- (A) Consonante
 - (B) Asonante
 - (C) Esdrújula
 - (D) Abrazada
50. Por su forma, ¿qué clase de poema es “Lo inefable”?
- (A) Soneto
 - (B) Romance
 - (C) Cantar de gesta
 - (D) Silva

Section I

Casa del Zapatero. Banquillo y herramientas. Habitación completamente blanca. Gran ventana y puerta. El foro es una calle también blanca, con algunas puertecitas y ventanas en gris. A la derecha e izquierda, puertas. Toda la escena tendrá un aire de optimismo y alegría, exaltada en los más pequeños detalles.

Una suave luz naranja de media tarde invade la escena.

10 *Al levantarse el telón, la ZAPATERA viene de la calle toda furiosa y se detiene en la puerta. Viste un traje verde rabioso y lleva el pelo tirante, adornado con dos grandes rosas. Tiene un aire agreste y dulce al mismo tiempo.*

15 ZAPATERA:

Cállate, larga de lengua, penacho de catalineta, que si yo lo he hecho . . . , si yo lo he hecho, ha sido por mi propio gusto . . . Si no te metes dentro de tu casa te hubiera arrastrado, viborilla empolvada; y esto lo digo para que me oigan todas las que están detrás de las ventanas. Que más vale estar casada con un viejo que con un tuerto, como tú estás. Y no quiero más conversación, ni contigo ni con nadie, ni con nadie, ni con nadie. (*Entra dando un fuerte portazo.*) Ya sabía yo que con esta clase de gente no se podía hablar ni un segundo. . . ; pero la culpa la tengo yo, yo y yo. . . , que debía estar en mi casa con . . . , casi no quiero creerlo, con mi marido. Quién me hubiera dicho a mí, rubia con los ojos negros, que hay que ver el mérito que esto tiene, con este talle y estos colores tan hermosísimos, que me iba a ver casada con . . . , me tiraría del pelo. (*Llora. Lllaman a la puerta.*) ¿Quién es? (*No responden y llaman otra vez.*) ¿Quién es? (*Enfurecida.*)

35 NIÑO: (*Temerosamente.*)
Gente de paz.

ZAPATERA: (*Abriendo.*)
¿Eres tú? (*Melosa y conmovida.*)

40 NIÑO:
Sí, señora Zapaterita. ¿Estaba usted llorando?

ZAPATERA:
No, es que un mosco de esos que hacen piiiitii, me ha picado en este ojo.

45 NIÑO:
¿Quiere usted que le sople?

ZAPATERA:
No, hijo mío, ya se me ha pasado . . . (*Le acaricia.*)
¿Y qué es lo que quieres?

50 NIÑO:
Vengo con estos zapatos de charol, costaron cinco duros, para que los arregle su marido. Son de mi hermana la grande, la que tiene el cutis fino y se pone dos lazos, que tiene dos, un día uno y otro día otro, en la cintura.

55 ZAPATERA:
Déjalos ahí, ya los arreglarán.

60 NIÑO:
Dice mi madre que tenga cuidado de no darles muchos martillazos, porque el charol es muy delicado, para que no se estropee el charol.

ZAPATERA:
Dile a tu madre que ya sabe mi marido lo que tiene que hacer, y que así supiera ella aliñar con laurel y pimienta un buen guiso como mi marido componer zapatos.

65 NIÑO: (*Haciendo pucheros.*)
No se disguste usted conmigo, que yo no tengo la culpa y todos los días estudio muy bien la gramática.

70 ZAPATERA: (*Dulce.*)
¡Hijo mío! ¡Prenda mía! ¡Si contigo no es nada! (*Lo besa.*) Toma este muñequito. ¿Te gusta? Pues llévatelo.

75 NIÑO:
Me lo llevaré, porque como yo sé que usted no tendrá nunca niños . . .

ZAPATERA:
¿Quién te dijo eso?

80 NIÑO:
Mi madre lo ha hablado el otro día, diciendo: "La zapatera no tendrá hijos", y se reían mis hermanas y la comadre Rafaela.

85 ZAPATERA: (*Nerviosamente.*)
¿Hijos? Puede que los tenga más hermosos que todas ellas y con más arranque y más honra, porque tu madre . . . , es menester que sepas . . .

La zapatera prodigiosa
García Lorca, Federico
Obras completas
Madrid: Aguilar, 1972

51. La última oración de las acotaciones al principio de la escena (“Tiene un aire agreste y dulce al mismo tiempo”, líneas 13-14) es un ejemplo de
- (A) asíndeton
(B) contraste
(C) alegoría
(D) gradación
52. ¿Qué se establece en el primer parlamento de la zapatera?
- (A) Es una mujer acostumbrada a la soledad.
(B) Hay una diferencia de edad entre su marido y ella.
(C) Tiene buenas relaciones con sus vecinas.
(D) Su marido y ella pertenecen a clases sociales diferentes.
53. ¿Qué recurso técnico se encuentra en las líneas 22-24 (“Y no quiero más conversación, ni contigo ni con nadie, ni con nadie, ni con nadie”)?
- (A) Comparación
(B) Sinéresis
(C) Polisíndeton
(D) Circunlocución
54. ¿Qué se puede inferir de lo que dice la zapatera en las líneas 26-32 (“pero la culpa [. . .] me tiraría del pelo”)?
- (A) Que a su edad ya no es bella
(B) Que no quería ser rubia
(C) Que no está contenta con su esposo
(D) Que antes pensaba hacerse peluquera
55. ¿Por qué llama el niño a la zapatera “señora Zapaterita” (línea 40)?
- (A) El niño le tiene afecto.
(B) Así la llaman los demás.
(C) La zapatera no es muy alta.
(D) La zapatera es muy joven.
56. ¿Qué revela la frase de la zapatera en las líneas 62-65 (“Dile a tu madre [. . .] zapatos”)?
- (A) La zapatera defiende el trabajo de su marido.
(B) La madre del niño quiere que él sea zapatero.
(C) La madre del niño cocina muy bien.
(D) A la zapatera no le gustan los zapatos de charol.
57. ¿Qué representa el muñequito para el niño?
- (A) La ausencia de hijos de la zapatera
(B) Un amigo de la imaginación
(C) Un premio por sus estudios
(D) La generosidad de sus hermanas
58. ¿Qué aspecto de la zapatera refleja su conversación con el niño?
- (A) Su inocencia
(B) Su ternura
(C) Su hermosura
(D) Su felicidad
59. ¿Qué se puede inferir acerca de la madre del niño?
- (A) Es amiga de la zapatera.
(B) No cuida bien a su hijo.
(C) Le gusta chismear.
(D) Ella no está casada.
60. ¿Qué se puede inferir acerca del niño?
- (A) Es impaciente.
(B) Es intolerante.
(C) Es responsable.
(D) Es moralista.

Section I

Hacia la madrugada, fue a la cocina a hacer café y trajo las dos tazas. Estaba desvelada¹ completamente.

Linea 5 —Abuelo, dice papá que yo no me case, siempre me está diciendo eso. ¿Será verdad que no me voy a casar? ¿Tú qué dices?

—Claro que te casarás.

—Pues él dice que yo he nacido para estar libre.

Linea 10 —Nunca está uno libre; el que no está atado a algo, no vive. Y tu padre lo sabe. Quiere ser él tu atadura, eso es lo que pasa, pero no lo conseguiremos.

—Sí lo consigue. Yo le quiero más que a nadie.

Linea 15 —Pero no es eso, Alina. Con él puedes romper, y romperás. Las verdaderas ataduras son las que uno escoge, las que se busca y se pone uno solo, pudiendo no tenerlas.

Alina, aunque no lo entendió del todo, recordó durante mucho tiempo esta conversación.

Linea 20 A los pocos días se encontró con Eloy en la carretera. Estaba muy guapo y muy mayor. Otras veces también le había visto, pero siempre deprisa, y apenas se saludaban un momento. Esta vez, la paró y le dijo que quería hablar con ella.

—Pues habla.

—No, ahora no. Tengo prisa.

Linea 25 —¿Y cuándo?

—Esta tarde, a las seis, en Ervedelo. Trabajo allí cerca.

Linea 30 Nunca le había dado nadie una cita, y era rarísimo que se la diera Eloy. Por la tarde, cuando salió de casa, le parecía por primera vez en su vida que tenía que ocultarse. Salió por la puerta de atrás, y a su padre, que estaba en la huerta, le dio miles de explicaciones de las ganas que le habían entrado de dar un paseo. También le molestó encontrarse, en la falda del monte, con el abuelo Santiago, que era ahora Linea 35 quien guardaba la única vaca vieja que vivía, «Pintera». No sabía si pararse con él o no, pero por fin se detuvo porque le pareció que la había visto. Pero estaba medio dormido y se sobresaltó:

Linea 40 —Hija, ¿qué hora es? ¿Ya es de noche? ¿Nos vamos?

—No, abuelo. ¿No ves que es de día? Subo un rato al monte.

Linea 45 —¿Vas a tardar mucho?—le preguntó él—. Es que estoy medio malo.

Levantaba ansiosamente hacia ella los ojos temblones.

—No, subo sólo un rato. ¿Qué te pasa?

Linea 50 —Nada, lo de siempre: el nudo aquí. ¿Te espero entonces?

—Sí, espérame y volvemos juntos.

—¿Vendrás antes de que se ponga el sol?

—Sí, claro.

—Por el amor de Dios, no tardes, Adelaida.

Linea 55 Ya sabes que en cuanto se va el sol, me entran los miedos.

—No tardo, no. No tardo.

Pero no estaba en lo que decía.

Martín Gaité, Carmen. "Las ataduras",
Cuentos completos y un monólogo.
Barcelona: Ediciones Anagrama, S.A.,
Ediciones Destino, S.A., 1994.

¹ desvelada: sin haber dormido la noche anterior

61. Según el fragmento, ¿por qué no quiere el padre de Alina que ella se case?
- (A) Porque él cree que ella es demasiado joven
 - (B) Porque ella es una parte importante de la vida de él
 - (C) Porque él cree que ella no va a terminar sus estudios
 - (D) Porque ella tiene que ayudar a cuidar al abuelo
62. En la oración “Las verdaderas ataduras [. . .] no tenerlas” (líneas 13-15), hay un ejemplo de
- (A) prosopopeya
 - (B) parodia
 - (C) perífrasis
 - (D) paradoja
63. La oración “Salió por la puerta de atrás, y a su padre, que estaba en la huerta, le dio miles de explicaciones de las ganas que le habían entrado de dar un paseo” (líneas 31-34) sugiere que Alina
- (A) tiene un secreto
 - (B) no quiere ocultarse
 - (C) tiene que hablar con el padre
 - (D) no desea ver a su abuelo
64. ¿Cómo se siente el abuelo en el último diálogo?
- (A) Inquieto
 - (B) Dichoso
 - (C) Esperanzado
 - (D) Avergonzado
65. ¿Cómo se puede caracterizar la voz narrativa del fragmento?
- (A) Omnisciente
 - (B) Testigo
 - (C) Personaje
 - (D) Participante

END OF SECTION I

Chapter III: Answers to the 2008 AP Spanish Literature Exam

■ Section I: Multiple Choice

- Section I Answer Key and Percent Answering Correctly
- Analyzing Your Students' Performance on the Multiple-Choice Section
- Diagnostic Guide for the 2008 AP Spanish Literature Exam

■ Section II: Free Response

- Comments from the Chief Reader
- Scoring Guidelines, Sample Student Responses, and Commentary
 - Question 1
 - Question 2
 - Question 3

Section I: Multiple Choice

Listed below are the correct answers to the multiple-choice questions, the percent of AP students who answered each question correctly by AP grade, and the total percent answering correctly.

Section I Answer Key and Percent Answering Correctly

Question No.	Correct Answer	Percent Correct by Grade					Total Percent Correct
		5	4	3	2	1	
1	B	97	95	91	85	77	88
2	A	98	96	88	79	66	85
3	D	68	59	49	41	38	49
4	B	38	25	22	21	22	24
5	B	99	97	95	91	85	93
6	A	92	86	81	76	66	79
7	D	97	95	90	81	69	86
8	D	97	93	88	84	74	86
9	A	92	81	68	59	48	68
10	C	97	93	86	79	67	84
11	D	76	68	61	55	43	59
12	B	64	48	38	33	32	41
13	B	94	89	86	82	75	84
14	D	97	94	89	81	71	86
15	A	70	57	39	28	20	41
16	B	97	95	87	76	59	82
17	A	79	63	47	40	35	50
18	D	81	75	67	59	48	65
19	D	91	83	70	62	48	69
20	C	78	63	53	47	36	53
21	D	78	63	50	39	30	50
22	C	91	86	74	64	53	72

Question No.	Correct Answer	Percent Correct by Grade					Total Percent Correct
		5	4	3	2	1	
23	B	92	82	70	57	45	68
24	D	77	66	56	52	46	58
25	A	99	97	94	89	71	89
26	C	95	93	91	87	76	88
27	B	100	100	99	98	87	97
28	C	99	99	96	94	82	93
29	D	88	83	72	62	48	69
30	C	99	96	93	89	78	90
31	C	91	84	73	66	54	72
32	A	58	53	52	50	46	51
33	C	42	40	36	32	29	35
34	B	99	98	96	92	76	91
35	D	92	90	89	84	72	85
36	B	97	93	86	78	65	83
37	C	97	94	87	79	63	83
38	C	90	77	59	44	33	58
39	B	63	47	38	34	28	40
40	B	94	93	90	82	63	84
41	D	69	61	51	42	29	49
42	C	60	54	50	49	45	50
43	B	84	71	56	43	31	55
44	D	96	95	91	86	71	87

continued on the next page

Section I Answer Key and Percent Answering Correctly (continued)

Question No.	Correct Answer	Percent Correct by Grade					Total Percent Correct
		5	4	3	2	1	
45	A	62	43	31	28	24	35
46	D	57	38	28	19	14	29
47	A	49	28	19	17	15	23
48	A	77	64	52	44	36	52
49	A	78	64	52	44	36	53
50	A	88	82	75	69	59	73
51	B	95	86	74	62	48	71
52	B	68	62	53	42	33	50
53	C	57	55	49	46	35	48
54	C	93	87	79	70	53	75
55	A	69	69	66	65	53	64

Question No.	Correct Answer	Percent Correct by Grade					Total Percent Correct
		5	4	3	2	1	
56	A	91	92	90	88	71	86
57	A	95	91	86	81	63	82
58	B	92	87	81	73	55	77
59	C	96	95	92	85	66	86
60	C	75	63	55	50	42	55
61	B	97	91	82	70	54	78
62	D	63	53	45	37	26	43
63	A	89	83	73	65	46	70
64	A	93	86	77	67	48	73
65	A	82	73	59	47	36	58

Analyzing Your Students' Performance on the Multiple-Choice Section

If you give your students the 2008 exam for practice, you may want to analyze their results to find overall strengths and weaknesses in their understanding of AP Spanish Literature. The following diagnostic worksheets will help you do this. You are permitted to photocopy and distribute them to your students for completion.

1. In each category, students should insert a check mark for each correct answer.
2. Add together the total number of correct answers for each category.

3. To compare the student's number of correct answers for a given category with the average number correct for that category, copy the number of correct answers to the "Number Correct" table at the end of the Diagnostic Guide.

In addition, under each question, the percent of AP students who answered correctly is shown, so students can analyze their performance on individual items. This information will be helpful in deciding how students should plan their study time. Please note that one item may appear in several different categories, as questions can cross over different topics.